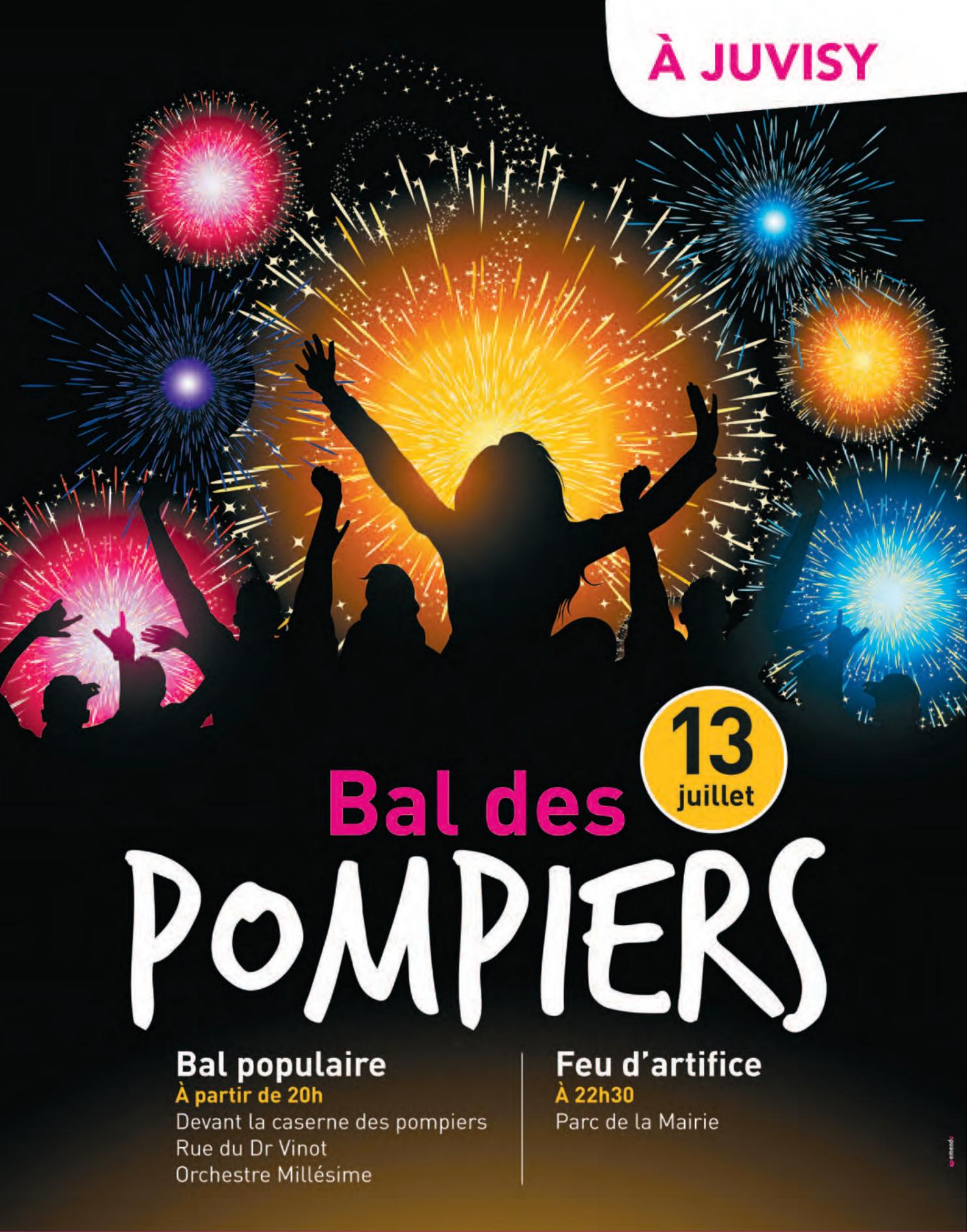


À JUVISY

Juvisy

MAGAZINE D'INFORMATIONS MUNICIPALES
DE JUVISY-SUR-ORGE

#197
Juillet-Août



13
juillet

Bal des POMPIERS

Bal populaire

À partir de 20h

Devant la caserne des pompiers
Rue du Dr Vinot
Orchestre Millésime

Feu d'artifice

À 22h30

Parc de la Mairie

Manifestation proposée par la Ville de Juvisy, l'ACJ et les Pompiers de Juvisy

Renseignements : **01 69 12 14 16**

ou sur **www.juvisy.fr**



Juvisy
Surge



Pages 14 et 15
La fête de la ville en images

Actu
La PMI
page : 7

Actu
Tramway
page : 8

Actu
Vos vacances à Juvisy
pages : 12 - 13





ACTU // PAGE 7

La PMI s'engage pour la famille



ACTU // PAGE 8

Un tramway nommé désir

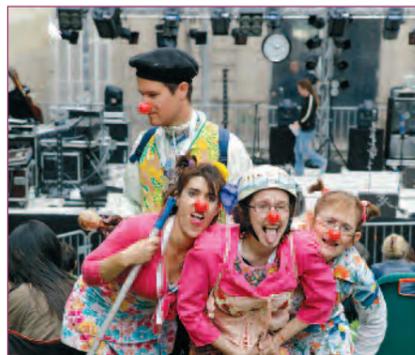


OURS

Magazine d'informations municipales de la Ville de JUVISY-SUR-ORGE
 6, rue Piver - 91260 Juvisy-sur-Orge
 Tél. : 01 69 12 50 00
 Fax : 01 69 12 50 40
 juvisy-info@mairie-juvisy.fr
 Juillet-Août 2010 - n°197
Directeur de publication :
 Etienne Chaufour
Rédaction : Séverine Leygues,
 Sarah Abiton
Photographies : Séverine Leygues,
 Sarah Abiton
Création et réalisation :
 Pellicam productions : 01 49 08 01 61
Régie publicitaire : HSP 01 55 69 31 00
Impression : Imprimerie Grenier
 Papier recyclé
Tirage : 8 300 exemplaires

ACTU EN IMAGES // PAGE 14

Retour sur la fête de la ville



ACTU EN IMAGES // PAGES 12 ET 13

Vos vacances à Juvisy

MAIS AUSSI DANS CE NUMÉRO



- EN BREF ET EN IMAGES** // PAGE 4
- SOLIDAIRES** // PAGE 9
- TRAVAUX-ENVIRONNEMENT** // PAGE 10
- SORTIR** // PAGE 16
- SPORTS** // PAGE 18
- BLOC-NOTES/CARNET** // PAGE 20



CORRESPONDANCE

Écrire à :
Monsieur le Maire
 Hôtel de Ville
 6 rue Piver
 BP 56 - 91265
 Juvisy-sur-Orge
 cedex

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Depuis le samedi 26 Juillet, une sente piétonne et une passerelle, qui permet de franchir l'Orge et de rejoindre le centre-ville depuis le plateau, portent le nom de Jean Ferrat.

Plus qu'un nom, c'est une fierté pour notre ville, à l'heure où nous vivons une période marquée de fatalisme, et où le mot «politique» demande maintenant à être immédiatement suivi d'excuses.

Maire pour tous les Juvisiens, je suis également au niveau local porteur d'un projet partagé par une majorité, et fier d'agir au nom de principes et de valeurs communes.

Non, la crise n'est pas un accident. Elle a été provoquée par ceux qui veulent toujours plus de profits à court terme, soutenus par une vision de la mondialisation dont les effets positifs qu'aurait été une richesse planétaire enfin partagée, ont laissé place à un monde de lobbyistes et de captation des revenus du travail par et pour seulement quelques-uns.

Dans cette période, la crise devrait nous obliger à en chercher les causes et à empêcher qu'elles ne se reproduisent. Elle devrait également renforcer la solidarité, dans un pays qui reste riche. Pourtant, c'est le contraire auquel on assiste et ce n'est qu'auprès des retraités, des fonctionnaires qui accueillent nos enfants, nous soignent ou assurent notre sécurité que les efforts sont exigés.

Je ne sais quelles auraient été les positions personnelles de Jean Ferrat en juin 2010. Je sais en revanche qu'à chaque fois où, dans notre histoire, on a voulu nous faire croire que certains débats étaient tabous, certains choix inéluctables, certaines remises en cause impossibles, il a, par ses chansons et ses textes, dénoncé les renoncements et la fatalité sans combat.

L'Europe de la paix ne nous interdit pas de nous souvenir de «Nuit et Brouillard», et plus que jamais, par la chanson, le militantisme associatif, syndical ou politique, les discussions de travail ou familial, nous devons être convaincus que nous, et nous seuls, devons agir pour notre avenir et celui de nos enfants, sans renoncement, sans fatalisme.

Je souhaite de bonnes vacances à tous, y compris à ceux qui les passent à Juvisy. Le centre de loisirs, l'association culture et jeunesse et de nombreuses actions dans chaque quartier permettront un bel été, je l'espère, ensoleillé.

Je laisse à Jean Ferrat et aux poètes nous offrir ces quelques strophes de conclusion :

« ... Ah je désespérais de mes frères sauvages
 Je voyais, je voyais l'avenir à genoux
 La Bête triomphante et la pierre sur nous
 Et le feu des soldats porte sur nos rivages
 Quoi toujours ce serait par atroce marché
 Un partage incessant que se font de la terre
 Entre eux ces assassins que craignent les panthères
 Et dont tremble un poignard quand leur main l'a touché
 Un jour pourtant, un jour viendra couleur d'orange
 Un jour de palme, un jour de feuillages au front
 Un jour d'épaule nue où les gens s'aimeront
 Un jour comme un oiseau sur la plus haute branche... »

Bien fidèlement

Etienne Chaufour
 votre maire,
 conseiller général de l'Essonne

EN BREF

Déménagements

• Depuis le mois de mai, les bureaux de la crèche familiale se situent désormais à l'espace Marianne au 25, grande rue.
Tél. : 01 69 12 50 00

• La PMI (Protection Maternelle et Infantile) a, quant à elle, déménagé le 2 juin de la rue Vercingétorix pour s'installer au 53, rue Monttessuy.
Tél. : 01 69 21 49 94

Ouverture de la Plateforme Sociale

Le 1^{er} septembre 2010 ouvrira la Plateforme Sociale située au 5, avenue François Mitterrand à Athis-Mons. Les 1 900 m² de la structure accueilleront 80 professionnels du secteur social et médico-social. Ce lieu unique regroupera les services sociaux de Juvisy-sur-Orge et d'Athis-Mons (qui accompagnent les personnes seules et les couples sans enfants) et la maison départementale des solidarités (service du Conseil général de l'Essonne qui accompagne les familles).

Fermeture des services

Nous vous rappelons que les services municipaux sont fermés le jeudi matin et ne reçoivent donc pas de public. Vous pouvez retrouver les horaires d'ouverture des services de la Ville sur le site internet, www.juvisy.fr.

Fête des voisins
Le vendredi 28 mai dernier, les Juvisiens ont pu célébrer, sous le soleil, la fête des voisins. Pour une soirée réussie, tous les participants et organisateurs avaient su réunir les ingrédients indispensables : ambiance conviviale et chaleureuse !



Noces d'or
Monsieur et Madame Gentil ont fêté le samedi 5 juin dernier leurs 50 ans de mariage. Etienne Chaufour, maire de Juvisy, était présent pour célébrer cet événement et leur souhaiter de nombreuses autres années de bonheur.



Baby judo, la relève assurée !
Le bonheur des petits efface la fatigue des bénévoles du Judo club ! C'était leur fête le samedi 19 juin.

Cérémonie du 18 juin
Le 18 juin, le Conseil municipal et les associations d'anciens combattants se sont retrouvés impasse Blaise Pascal pour commémorer l'appel du Général de Gaulle du 18 juin 1940.



Kermesses d'été
Durant le mois de juin, les écoles ont fêté dignement la fin de l'année scolaire et le début des grandes vacances lors des traditionnelles kermesses, tout comme les crèches de la ville. Jeux, animations, repas conviviaux, tombola, ont ravi les petits et les grands !



L'Irlande en visite à Juvisy
Dans le cadre de stages linguistiques de plusieurs semaines, des familles juvisiennes hébergent de jeunes Irlandaises. Le 7 juin, Jean Miaux, membres du Syndicat d'Initiative, leur a fait découvrir la ville, ses monuments et ses espaces verts. Cette visite a également permis de situer les équipements et les transports qu'elles seront à même d'emprunter durant leur séjour.

Verre de l'amitié des enseignants

Le 24 juin, la communauté enseignante de Juvisy était invitée aux Travées. Etienne Chaufour, maire de Juvisy, Paola Moro-Charki, adjointe au maire chargée de l'enfance et de l'éducation, ainsi que les élus du conseil municipal des enfants, ont remercié et félicité pour leur carrière Mesdames Rabarjoana et Duclos, enseignantes à l'école La Fontaine, et Mme Biso, de l'école Dolto.



L'école Jean-Jaurès se mobilise pour Tillabéri
Suite à l'appel aux dons de l'association Juvisy-Tillabéri et de la municipalité, pour lutter contre la famine à Tillabéri, notre ville jumelle au Niger, l'école Jean-Jaurès et plus particulièrement la classe de Mme Le Bihan, se sont mobilisés pour récolter des fonds. Ce sont près de 1 200 euros qui ont été remis à l'association le 25 juin dernier.



Inauguration de la résidence du 58 Boulevard de Bellevue
Le 26 juin, la municipalité et les élus du Conseil municipal des Enfants ont inauguré la résidence qui remplace désormais l'une des dernières grandes friches de Juvisy, celle de l'ancien garage Citroën, sur la Nationale 7, ainsi que la passerelle construite sur l'Orge qui permet de désenclaver le quartier.



Horaires d'été des services municipaux

Espace Marianne

Tél. : 01 69 12 50 00
25 Grande rue, place Anatole France

Etat civil - administration générale
Petite enfance / Education
Retraités / Habitat-logement

Du 6 juillet au 21 août
Lundi, mercredi, vendredi
9h-12h / 13h30-17h
Mardi fermé le matin 13h30-17h
Jeudi fermé le matin 13h30-17h
Samedi fermé

Action sociale

Tél. : 01 69 12 50 15
Centre administratif, 6 rue Piver
A compter du 1^{er} juillet
Lundi, mardi, jeudi, vendredi
fermé le matin 13h30-17h
Mercredi 9h-12h fermé l'après-midi
Samedi fermé

Maison des jumelages

Place Jean-Durix
Tél. : 01 69 44 05 09
Du 1^{er} au 9 juillet et du 9 au 31 août
Du lundi au vendredi 9h-12h
Fermée du 10 juillet au 8 août

Services techniques

Tél. : 01 69 12 50 30
Centre administratif, 6 rue Piver
Du 1^{er} juillet au 23 août
Du lundi au vendredi
9h-12h / 13h30-17h
Le service urbanisme est fermé
le jeudi matin. Le service environ-
nement est fermé le mercredi

Direction de la Citoyenneté

Espace Jean-Lurçat
Place du Maréchal Leclerc
Fermé du 19 juillet au 13 août inclus.
Des permanences téléphoniques
seront assurées.

La PMI s'engage pour la famille



La consultation de la Protection Maternelle et Infantile est un lieu privilégié d'échanges et d'informations entre parents et professionnels. Elle assure, dans un cadre préventif, le suivi médico-social des enfants de 0 à 6 ans.

Entité départementale gérée par le Conseil général de l'Essonne, le centre de Protection Maternelle et Infantile de Juvisy, ouvert à tous, est un lieu de prévention axé sur le soutien à la parentalité. Les équipes médicales et médico-sociales accueillent, conseillent et suivent les futurs pères et mères, les parents et les jeunes enfants de moins de 6 ans.

Les services en centre

Le soutien à la parentalité est la mission première du centre de Protection Maternelle et Infantile. Qu'il s'agisse d'une aide, d'une consultation médicale ou d'un dépistage de handicap, tous les services proposés par la consultation de PMI sont gratuits et

enfant et sa socialisation à l'école, d'assurer son suivi en petite et moyenne section de maternelle et d'accompagner la scolarisation des enfants porteurs de handicaps ou atteints de maladies chroniques. Pour cela, le bilan de santé se déroule en 3 étapes. La première est un dépistage sensoriel. Des tests d'acuité visuelle et auditive sont alors réalisés par petits groupes à l'école. Deuxième étape, l'évaluation du langage. Un test individuel est proposé à chaque enfant. Puis vient l'entretien de santé. Il permet de faire le point, soit à l'école soit en centre de PMI, sur la croissance et la sociabilité de l'enfant.

Que ce soit à la naissance de votre enfant ou lors de ses débuts à l'école, le centre de Protection Maternelle et Infantile de Juvisy est à votre disposition et à votre écoute. Soutien quotidien dans votre rôle de parent, les professionnels de la santé et de l'enfant peuvent répondre à toutes vos interrogations.

EN SAVOIR [+]

PMI de Juvisy
53, rue de Monttessuy
Tél. : 01 69 21 49 94

Permanences sans rendez-vous :
Mardi et jeudi de 9h à 12h

Consultations sur rendez-vous :
Mercredi de 8h30 à 12h
Jeudi de 13h30 à 17h
Vendredi de 9h à 12h
Samedi de 8h30 à 12h

mis à la disposition de toutes les personnes en charge d'un nouveau-né. Privilégiant les contacts individuels et personnalisés, la PMI répond à vos interrogations, vous conseille, vous informe sur l'hygiène, l'allaitement, l'alimentation, les rythmes de vie de l'enfant, le sommeil, son éveil psycho-moteur, la prévention des accidents... Afin de satisfaire toutes les demandes, une puéricultrice, une infirmière, 2 médecins, une éducatrice et un psychologue sont à votre disposition aux horaires d'ouverture.

Un bilan de santé à l'école maternelle

Dépister précocement des anomalies de la vue, de l'ouïe, du langage est l'objectif principal de ce bilan de santé afin de les corriger pour une meilleure insertion de l'enfant dans son environnement. Car seule une détection précoce permet le traitement de certaines déficiences. Il est aussi important d'évaluer avec les parents le développement de leur

Un tramway nommé désir



Entretien avec Etienne Chaufour, maire de Juvisy, à propos des enjeux de l'arrivée du tramway sur la commune.



Comment, sans le tram, peut-on accéder aujourd'hui au pôle d'emploi d'Orly/Rungis/Thiais ?

Etienne Chaufour : La solution est essentiellement la voiture individuelle. On retrouve ces véhicules sur chacun de nos axes et dans nos communes. Par exemple, outre l'autoroute A6, la RN7 à Athis-Mons supporte plus de 75 000 véhicules par jour à l'entrée du tunnel d'Orly et environ 50 000 par jour à Juvisy. Mais des voies locales à Athis-Mons ou Paray-Vieille-Poste supportent également près de 30 000 véhicules par jour. Le seul bus pour cette zone d'emplois depuis la gare de Juvisy est le RATP 285, pris dans le trafic de la RN7 et bénéficiant d'une correspondance quasiment impossible avec les bus provenant de la rive droite de la Seine.

Il est donc indispensable d'améliorer la desserte vers ce pôle ?

Il s'agit du pôle d'emploi le plus important de toute l'Ile-de-France

Sud. De plus, il a la particularité d'accueillir des emplois peu qualifiés dont les titulaires ne possèdent souvent pas de véhicule. On constate dans la dernière étude régionale des déplacements que, si l'on exclut les déplacements locaux à l'intérieur de la ville même qui sont toujours les plus importants, c'est la première destination du plus grand nombre d'Essonnais, avant même Paris ou La Défense.

Desservir le centre de Juvisy est-il indispensable en matière de besoin de déplacements ?

La RATP et le STIF ont, dès l'origine, mis en avant l'intérêt de ne pas exclure du tracé tous les voyageurs

concernés par les très nombreux services concentrés au centre de Juvisy : Hôpital, Hôtel de Police, tribunal d'instance, espace Jean-Lurçat, commerces de la rue piétonne, deuxième marché forain en importance du Département, théâtre, cinéma, etc.

Pourquoi assurer une correspondance du tramway à la gare de Juvisy ?

Il n'existe qu'un seul grand pôle de correspondance dans le sud francilien : la gare de Juvisy. Elle assure la correspondance entre le RER C, le RER D et plus de 1 500 bus par jour, en provenance des zones Centre-Essonne, Sud-Essonne, rive droite et Val d'Orge. Cette gare est également celle d'une part non négligeable d'habitants de Draveil, du quartier du Val d'Athis-Mons et du quartier de Chatillon à Viry-Chatillon, sans oublier les Juvisiens eux-mêmes.

Connecter le tramway à tous ces modes de transport est donc la seule solution pour limiter la circulation de transit.

[EN SAVOIR \[+\]](#)

www.juvisy.fr

T7, UN PROJET QUI AVANCE

L'arrivée du tramway T7 au nord d'Athis-Mons est d'ores et déjà prévue pour 2013. Conformément aux décisions du STIF du 17 février dernier, les études pour son prolongement en gare de Juvisy continuent. Le Conseil général de l'Essonne et le Conseil régional financeront à parité les études préliminaires, la réalisation du schéma de principe et le dossier d'enquête publique.

Le registre canicule, un bon réflexe !

Le service Retraités recense sur un fichier les personnes fragiles (+ de 65 ans, personnes adultes handicapées, isolées familialement, géographiquement, affectivement...). En cas de déclenchement du plan de canicule d'urgence par le préfet, ce fichier pourra être utilisé pour vous contacter et s'enquérir de votre état de santé et de vos besoins. Pour vous inscrire, remplissez le formulaire d'inscription ci-dessous.

Renvoyez-le à : Mairie de Juvisy, service Retraités, BP56, 6 rue Piver - 91265 Juvisy. Vous pouvez aussi le déposer à l'espace Marianne (25 Grande rue) ou dans les boîtes aux lettres de la mairie. Renseignements au 01 69 12 50 05.

DEMANDE D'INSCRIPTION SUR LE REGISTRE COMMUNAL DES PERSONNES ÂGÉES OU HANDICAPÉES

Plan d'alerte et d'urgence en cas de risques exceptionnels
Article L.116-3 du Code de l'Action Sociale et décret n° 2004-926 du 1^{er} septembre 2004

Nom et prénoms :

Date de naissance : Adresse :

..... Téléphone :

Coordonnées du service intervenant à domicile :

AFAD Service de soins Autres (à préciser)

Personnes à prévenir :

Nom : Nom :

Adresse : Adresse :

.....

Téléphone : Téléphone :

Médecin référent :

Nom : Adresse :

..... Téléphone :

Quelles sont vos difficultés principales (autonomie, déplacement, santé, isolement.....) ?

.....

.....

Avez-vous des souhaits particuliers en cas de canicule (ex : appel téléphonique, accompagnement dans un espace climatisé, visite à domicile.....) ?

.....

Le plan canicule concerne* :

- Personne âgée de plus de 65 ans résidant à domicile ;
- Personne âgée de plus de 60 ans reconnue inapte au travail, résidant à domicile ;
- Personne adulte handicapée bénéficiaire de l'allocation adulte handicapé (AAH), de l'allocation compensatrice, de la prestation de compensation du handicap, ou d'une pension d'invalidité servie au titre du régime de base de la Sécurité Sociale ou du Code des pensions militaires d'invalidité et des victimes de guerre résidant à domicile.

* merci de préciser votre situation

Date de la demande et signature :

NB : En cas de changement de coordonnées (adresse ou téléphone), pensez à communiquer vos nouvelles coordonnées. Les informations communiquées demeurent confidentielles. Elles seront néanmoins transmises au Préfet et, le cas échéant, aux services sociaux et sanitaires chargés de l'organisation et de la coordination des interventions à domicile dans le cadre de la mise en œuvre du Plan d'alerte et d'urgence départemental en cas de risques exceptionnels (article 7 et 8 du décret n° 2004-926 du 1^{er} septembre 2004). En application de l'article 40 de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978, toute personne inscrite au registre communal des personnes âgées ou handicapées a droit d'accès et de rectification des informations nominatives le concernant. Toute personne inscrite au registre communal des personnes âgées ou handicapées peut obtenir sa radiation du registre, à tout moment, sur simple demande.



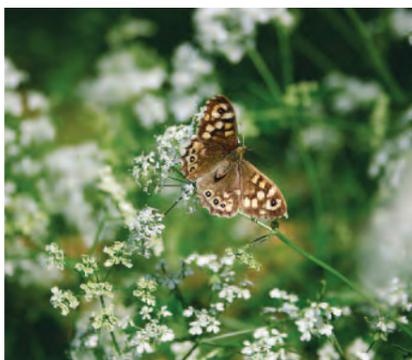
Des fleurs à Juvisy

Depuis le 1^{er} avril, la municipalité a décidé de confier le fleurissement de la ville au Centre Technique Municipal (CTM). Les plantations ont donc commencé après les Saints de Glace et dureront jusqu'au 2 juillet.

Pourquoi fleurir ?

La Ville offre à ses habitants une qualité de vie certaine grâce à ses nombreux parcs, squares et espaces verts de petites dimensions. Le fleurissement dans la ville apporte une note complémentaire grâce aux massifs, aux jardinières de fleurs dans tous les quartiers, pour un cadre de vie encore plus agréable.

Le fleurissement était jusqu'à présent géré par une entreprise privée par délégation. Depuis le mois d'avril, la commune a renforcé son unité «Espaces verts», qui compte dorénavant 4 agents spécialisés ayant pour objectif principal de fleurir la commune. Cette équipe assure également la propreté des parcs (ramassage des papiers, soufflage des feuilles, etc...). Le fleurissement est désormais une priorité des jardiniers municipaux dans une perspective esthétique, qualitative et écologique.



LES AIRES DE JEUX EN TRAVAUX

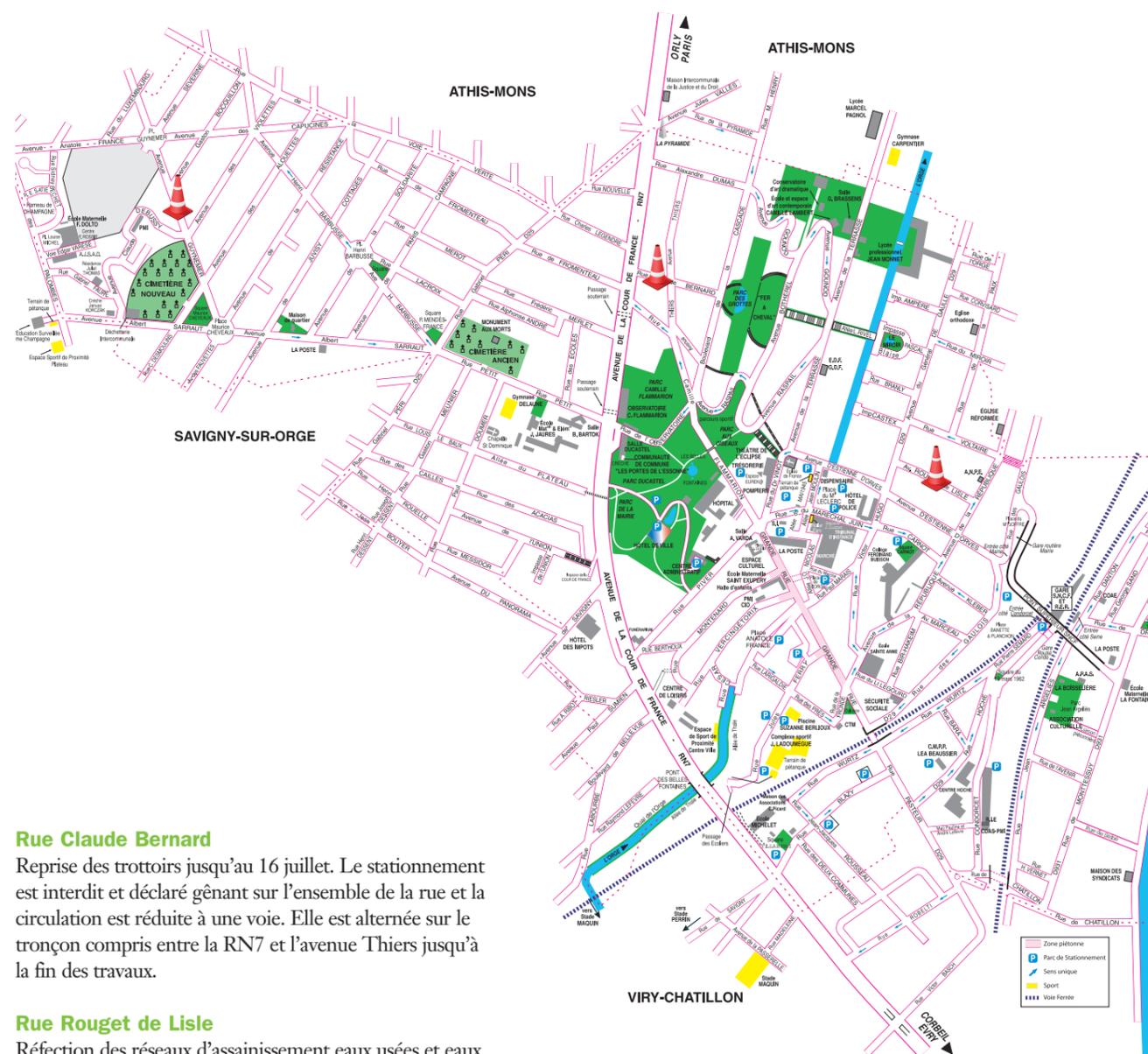
Dans le cadre d'une politique générale de rénovation, la Ville entreprend une phase de renouvellement de ses aires de jeux sur l'ensemble de la commune. Dans un premier temps, les plus anciennes seront concernées. Ainsi, les aires de jeux des écoles maternelles Dolto, Jaurès, Saint-Exupéry et une partie du square Jules Ferry pourront de nouveau accueillir les enfants à la rentrée des vacances de la Toussaint. Un renouvellement de l'espace de jeux du square Chevaux est d'ores et déjà prévu à l'horizon 2011 et une réflexion est actuellement en cours sur le réaménagement de celui du Centre de loisirs.

Comment fleurir ?

Un fleurissement de qualité améliore le cadre de vie des habitants. Il permet de structurer l'espace, de créer des repères. Il donne une identité à la ville et amène de la végétation dans un environnement urbain. Depuis le 1^{er} avril, beaucoup de travaux ont été réalisés dans le cadre de la gestion différenciée des espaces verts : changements des terres et du paillage des massifs, augmentation des plantes vivaces de 20 à 30%, plantation de rosiers... Juvisy va donc se fleurir au fil de l'été.

La politique de Développement Durable initiée par la Ville va se généraliser. Cependant, cela demandera du temps et de la patience avant que nous puissions observer les résultats. Arrosage intégré, récupération des eaux de pluie..., autant de processus mis en place qui permettront, à terme, de faire de Juvisy une ville fleurie et attentive à la nature.

Les travaux dans votre ville



Rue Claude Bernard

Reprise des trottoirs jusqu'au 16 juillet. Le stationnement est interdit et déclaré gênant sur l'ensemble de la rue et la circulation est réduite à une voie. Elle est alternée sur le tronçon compris entre la RN7 et l'avenue Thiers jusqu'à la fin des travaux.

Rue Rouget de Lisle

Réfection des réseaux d'assainissement eaux usées et eaux pluviales et reprise de voirie, à partir du 5 juillet et pour 8 semaines. La rue est barrée à la circulation (sauf véhicules d'urgence et de secours) et le stationnement y est interdit jusqu'à la fin des travaux.

Avenue Guynemer

Reprise du réseau d'assainissement eaux usées dans le courant du mois d'août. L'avenue sera barrée à la circulation (sauf véhicules d'urgence et de secours) et le stationnement y sera interdit.

INTERMARCHÉ DU PLATEAU

A compter de janvier 2011 et pour une durée de 12 à 14 mois, l'Intermarché de Juvisy, situé sur le plateau (27, rue Camille Desmoulin), effectuera des travaux de rénovation et d'agrandissement. Augmentant sa superficie de 1 200 à 1 800 m², l'intérieur et l'extérieur seront entièrement ravalés, tandis que l'aménagement sera modernisé. Une nouvelle galerie marchande verra le jour. Votre magasin restera ouvert pendant toute la durée des travaux.

Vos vacances à Juvisy

De 3 à 14 ans, voyagez au pays de l'imaginaire avec le centre de loisirs

Le thème de cette année : «L'imaginaire en liberté» ! Présent aussi bien dans les activités artistiques que dans les actes de la vie quotidienne, l'imaginaire se manifestera, cet été, au travers des arts plastiques, des activités manuelles, d'expressions corporelles et musicales... Les enfants seront amenés à inventer leur lieu de vacances imaginaire, leur musée imaginaire, leurs jeux pour être un autre, que chacun puisse se dire «J'imagine mes vacances».

Renseignements :
01 69 21 23 93

Passez l'été avec ACJ !

L'ACJ proposera aux jeunes et à leurs familles de participer à des animations, mais également des sorties, 2 mini-séjours, des départs autonomes dans le cadre du dispositif Sac Ados... Le programme ? Il dépend de vous ! Renseignez-vous auprès des équipes d'animation à la Maison de Quartier Frédéric-Rossif et à l'espace Les Travées.

Renseignements :
01 69 45 06 82

Partir en famille à la mer

Les dimanches 11 juillet et 22 août, le Centre communal d'action sociale organise deux journées à la mer, réservées aux personnes qui ne peuvent partir en vacances. La destination ? Deauville et Trouville ! Cette année, le tarif est unique : 3 euros (gratuit pour les moins de 3 ans).

Renseignements : 01 69 12 50 12



Séjours pour les jeunes en Allemagne

Il reste des places pour le séjour organisé par l'association Juvisy-Thale, du 12 au 26 août. Partez à la découverte de Thale, notre ville jumelle, et de Berlin !

Renseignements : Maison des jumelages 01 69 44 05 09

Plage-lecture et para...sol

Aux beaux jours, le réseau des médiathèques vient à la rencontre des jeunes lecteurs. Les bibliothécaires racontent des histoires dans les parcs, sur les places et les marchés avec des albums, des bandes dessinées, des revues... Des chansons accompagnent ça et là les histoires.

- Place du marché à 10h30 le 7 juillet, le 25 août et le 1^{er} septembre
- Square Chevaux à 17h le 6 juillet

La médiathèque Raymond Queneau de Juvisy sera fermée du 9 au 21 août. Le programme complet et les horaires d'ouvertures de l'été sur www.mediatheques.portessonne.fr.



Le cinéma Agnès Varda, situé 37-39 Grande rue, fermera ses portes pour les vacances d'été du 26 juillet au 29 août inclus. Les séances reprendront normalement à compter du lundi 30 août.

EN SAVOIR (+)

www.juvisy.fr

A deux pas, le Port aux cerises

L'espace «bien-être» du Port aux Cerises vient d'ouvrir ses portes. Plus de 50 cours sont mis à votre disposition. L'équipe d'entraîneurs est là pour vous coacher et vous suivre tout au long de votre programme. Step, cardio, coaching, circuit training, yoga, massage, stretching, il y en a pour tous les goûts. Pendant ce temps, vos enfants s'initieront à l'acrobancane (à partir de 3 ans), pourront découvrir le poney-club, faire du VTT, profiter des manèges, du skate parc... La base de loisirs du Port aux Cerises vous accueille tous les jours.

Renseignements au 01 69 83 46 00



Et si on allait nager ?

Pendant les vacances, la piscine Suzanne Berlioux (17, rue Jules Ferry) et le Centre aquatique des Portes de l'Essonne (rue Paul Demange à Athis-Mons) élargissent leurs horaires. Venez piquer une tête, faire trempette et prendre un bain de soleil !

Piscine Suzanne Berlioux

A partir du 28 juin et jusqu'au 29 août : mardi, mercredi, vendredi : 11h-18h
jeudi : 14h30-21h, samedi : 9h-11h / 14h-18h
Fermée le dimanche et le lundi. Tél. : 01 69 21 70 20

Centre aquatique des Portes de l'Essonne

Lundi, mardi, jeudi : 10h-13h30 / 14h30-20h, **Mardi, vendredi :** 10h-13h30 / 14h30-21h
Samedi, dimanche : 10h-13h30 / 14h30-19h
Tél. : 01 69 57 81 00



La fête de la Ville en images

Le week-end du 12 et 13 juin, Juvisy était en fête ! Retour en images sur le pique-nique géant, le concert gratuit d'Amandine Bourgeois et le vide-grenier.

A partir de 19h, le pique-nique géant organisé dans le parc de la mairie juste avant le concert a rassemblé de nombreux Juvisiens. Cette année encore, un temps clément a permis à tous de profiter d'un repas convivial en plein-air.



© : Djamilia Calin

Présents pour l'occasion, des clowns ont assuré le spectacle pour la joie des plus petits et des plus grands.



© : Djamilia Calin



Dimanche 13 juin, dès 7h, les premiers chineurs sont arrivés en centre-ville pour faire de bonnes affaires sur le vide-grenier. Les exposants étaient nombreux à avoir investi la Grande rue.

Les enfants ont aussi pu profiter de leur journée ! Mini-circuit de karting et escalade sur jeu gonflable ont ravi les petits.



© : Djamilia Calin

A 21h, Amandine Bourgeois a pris possession de la scène installée devant l'Hôtel de Ville pour 2 heures de concert durant lesquelles les fans de l'artiste ont pu chanter avec elle...avant la séance de dédicace.

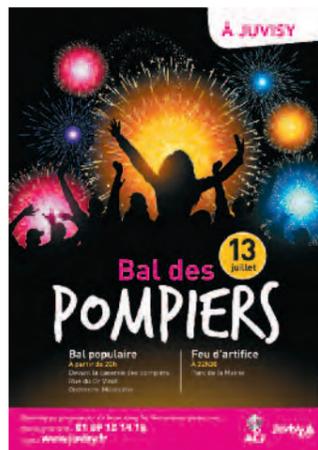


© : Djamilia Calin



Une scène ouverte était mise à disposition des amateurs souhaitant vivre leur première expérience scénique. Une réussite !

EN BREF



Bal des pompiers et feu d'artifice du 13 juillet

Rendez-vous pour le traditionnel bal des pompiers qui aura lieu devant la caserne, rue du Docteur Vinot à partir de 20h le 13 juillet prochain. Au programme : soirée dansante avec l'orchestre Millésime et feux d'artifice dans le parc de la mairie à 22h30.

Réunion d'information sur le service civique volontaire

Unis-Cité Ile-de-France s'apprête à recruter sa 16^e promotion de volontaires (2010-1011).

En octobre 2010, 96 jeunes franciliens vont s'engager dans un Service Civique à temps plein, en Ile-de-France avec l'association Unis Cité. L'association, en partenariat avec la Ville de Juvisy souhaite particulièrement recruter des jeunes Juvisiens. Ils mèneront des actions de solidarité locale, par exemple pour lutter contre l'isolement des personnes âgées ou promouvoir l'adoption de gestes éco-citoyens.

Réunion d'information vendredi 9 juillet à 18h30 au centre F. Rossif, place Louise Michel (sur le plateau)



L'équipe de la médiathèque vous conseille

“Les clipounets : racontines d'été” (DVD)

L'éveil au langage par les histoires en dessins animés : dans ce volume, chaque Racontine évoque les journées de Monsieur Lapin, un petit bonhomme qui n'aime pas qu'on le bouscule et qui veut vivre à son rythme.

“La Marchande de Soleils”, de Muriel Bloch (livre-cd)

Dans ce conte musical, Muriel Bloch nous invite à la suivre dans son voyage de Marseille à Dakar. Elle nous raconte l'histoire d'Aïssata, la marchande de journaux de la place de l'indépendance.

“A l'ombre de l'olivier” (comptines)

29 comptines arabes et berbères complétées par deux comptines françaises réunies sur un livre et sur un CD. En annexe, des informations sur l'origine, la gestuelle ou le contexte culturel de chaque comptine.

Quels livres proposer aux enfants cet été ? Ne vous posez plus la question, l'équipe de la médiathèque a sélectionné pour vous des ouvrages...

“J'attends un petit frère”, de Marianne Vilcoq

Maud va avoir un petit frère. Le ventre de sa maman s'arrondit au fil des mois, tandis que la petite fille s'étonne, boude, s'inquiète... Une histoire courte et juste avec de petits dépliants qui permettent de découvrir l'évolution du bébé page après page. Pour les tout-petits.

“Champion !” de Rufus Butler Seder

Après l'excellent Au galop ! dédié aux animaux, voici Champion ! consacré à différents sports : vélo, football, baseball, ... C'est magique ! Les sportifs s'animent en noir et blanc en bougeant la page : on découvre ainsi une gymnaste qui fait la roue, un basketteur qui met un panier... Un album qui émerveillera les petits et grands. Dès le plus jeune âge.

“Chacun son tour !” de Mo Willems

Emile joue avec une balle. Il est très fier de sa façon de lancer. Lili veut essayer. Elle lance si loin... Que la balle tombe juste derrière elle ! Lili est persuadée que la balle a fait le tour du monde et qu'elle est la plus grande lanceuse de tous les temps. Comment Emile va-t-il lui annoncer la réalité ? Un album très rigolo et plein de peps pour les plus jeunes. Dès 3 ans.

“Un loup à la maison”, de Mim et Sébastien Pelon

Madame Bê élève seule ses sept biquets. Or un jour, alors qu'elle est allée au marché, un loup frappe à la porte de la maison. Que vont faire les biquets ? Ce loup qui semble si fatigué, il n'a pas l'air si dangereux que ça... Une jolie histoire, toute simple, sur les préjugés et la peur de l'autre. Dès 5 ans.

EN SAVOIR [+]

Tous ces ouvrages sont disponibles à la médiathèque R. Queneau, place Jean-Durix, et dans le réseau des médiathèques des Portes de l'Essonne.

Retrouvez sur le www.juvisy.fr toute la sélection, pour enfants et adultes.



© : Djamilia Calin

Amandine Bourgeois répond au Juvisy Info

Vous avez été nombreux à venir écouter Amandine Bourgeois le samedi 12 juin dans le parc de la mairie pour le traditionnel concert de la fête de la Ville. Le Juvisy Info a voulu en savoir un peu plus sur cette artiste montante de la scène française.

Tu as gagné la «Nouvelle Star» en 2008, puis tu as sorti ton premier album «20 m²» en juin 2009... Et depuis ?

Amandine Bourgeois : J'ai partagé ce premier album avec le public. J'ai fait beaucoup de concerts sur toute la France : Bordeaux, Lille, Toulouse, Nantes... j'ai cherché à faire découvrir mon univers. Et puis je prépare mon deuxième album. Je cherche à rencontrer un maximum de personnes, comme Boris Bergman, Bertrand Papy, Arthur H, pour disposer d'un maximum de chansons et pouvoir faire un choix sereinement. Je continue aussi à travailler avec Guillaume Soulan qui a déjà participé à la réalisation de mon premier album.

Donc pas de vacances en perspective ?

Non aucune pour le moment ! Surtout que je continue les concerts tout l'été ! Festival de Six-Fours, Versailles, je préfère aller à la rencontre du public !

Tu as dû remarquer que la fête de la Ville est un événement très attendu par les Juvisiens. Penses-tu que ton univers musical a plu à tous ?

Oui, je pense qu'il y en a eu pour tous les goûts ! Les enfants, les ados, les jeunes et les moins jeunes ! Et c'est dans ce souci-là que j'ai choisi de ne pas chanter que des titres de mon album. Les reprises et les chansons en acoustique me permettent de toucher plus de personnes.

PARTICIPEZ AU CENTENAIRE DE LA CRUE DE 1910 !

Depuis décembre 2009, un comité de pilotage réunissant des associations juvisiennes, des structures intercommunales et des services de la Ville travaille à la mise en place de projets autour du centenaire de la crue de 1910.

3 projets sont retenus pour la fin 2010 :

- Réalisation d'une exposition iconographique et de témoignages à l'espace Jean-Lurçat,
- Installation de repères de crue sur les bâtiments publics ou privés par le biais de marquage permanent,
- Installation d'une exposition urbaine de photos «Avant (il y a 100 ans)/Après (aujourd'hui)» à l'aide de photos et d'images d'archives

Si vous possédez des documents tels que des photos, lettres, témoignages, position de repères de crue...etc, merci de contacter la direction de la Citoyenneté au 01 69 12 14 16. **C'est aussi grâce à vous que nous pourrions réaliser ces projets !**

As-tu l'habitude de faire des concerts en plein air ?

Pas du tout ! C'était le premier ! Mais je dois dire que j'ai beaucoup aimé. L'espace, la vision du public, la lumière, c'est vraiment différent et ça me plaît !

Et justement, est-ce que la relation avec le public est différente de celle que tu peux trouver dans une grande salle parisienne par exemple ?

Non, pas vraiment. Le public est toujours aussi chaleureux, quel que soit l'endroit. C'est ça qui est génial. On ne peut pas dire qu'il y ait un côté plus intimiste ! Le public est toujours présent peu importe la scène.

Tu as fêté ton anniversaire le jour de ton concert à Juvisy. Quel effet cela t'a fait d'entendre «Joyeux anniversaire» chanté par des milliers de personnes ?

C'était impressionnant et émouvant ! Et puis le public a été génial !

EN BREF

Je cours, tu cours, ils courent, NOUS courons !



Le dimanche 3 octobre, pour la 7^e année consécutive, la Communauté d'Agglomération des Portes de l'Essonne vous invite à son rendez-vous annuel «Les Foulées des Portes de l'Essonne». Une grande journée sportive dont le parcours desservira les parcs et les espaces verts des villes d'Athis-Mons, de Paray-Vieille-Poste et de Juvisy-sur-Orge, pour le plaisir de tous. En effet, après le succès des Petites Foulées en 2009, l'édition 2010 confirme cette épreuve d'1 km pour les enfants de 7 à 12 ans.

Renseignements :
www.portessonne.fr ou
01 69 12 44 21

L'Alerte Juvisy Basket s'est mobilisé pour Haiti et les victimes de Xynthia.

L'association remercie les 400 spectateurs qui ont apporté leur aide financière à l'ONG «ETE» qui s'occupe du diagnostic de structures d'ouvrages endommagés à Haiti et au Secours Populaire Français pour la tempête XYNTHIA qui a frappé l'Ouest de la France. Au total, ce sont 1 000€ qui ont été remis à l'ONG «ETE» et 400€ au Secours Populaire Français.

L'observatoire retrouvera sa coupole et sa lunette en fête !

Les 18 et 19 septembre prochains, ce sont les journées du patrimoine. L'observatoire Camille Flammarion en profite pour retrouver sa lunette astronomique et sa coupole, qui devraient faire leur retour dans le courant de l'été. Réservez ce week-end, la fête promet d'être belle !



Souvenez-vous l'hiver dernier : la coupole de l'observatoire s'envolait dans les airs... pour partir en restauration. Après plusieurs mois de travaux, elle revient à Juvisy, tout comme la lunette qu'elle protégeait. L'observatoire Camille Flammarion, classé monument historique depuis le mois de mars par le ministère de la Culture, est l'un des bijoux du patrimoine de notre commune. Sa nécessaire rénovation devrait permettre à terme d'ouvrir le bâtiment au public et en faire un haut lieu de la culture scientifique en Essonne. Les journées du patrimoine, les 18 et 19 septembre prochains, seront l'occasion de fêter l'événement !

L'association des Amis de Camille Flammarion vous prépare d'ores et déjà un programme varié. Exposition de peintures

inspirées par les objets du ciel, de maquettes de l'ISS (station spatiale internationale), de globes de Mars et de Vénus, mais aussi présentation de télescopes anciens et modernes, minéraux, fossiles, météorites, vieux livres d'astronomie, cadran solaire, etc. De minis-conférences seront également organisées. De quoi assouvir la curiosité des petits comme des grands et de découvrir ou redécouvrir l'observatoire !

Combien ça coûte ?

Restauration de la lunette : 30 000€.
Restauration de la coupole : 578 183€

EN SAVOIR (+)

Vous serez informé du programme détaillé de ces journées dès la rentrée.



Retour sur le Conseil municipal

Parce que les décisions importantes vous concernent, le Juvisy Info consacrera désormais un espace pour vous informer des différentes délibérations adoptées en Conseil municipal.

Conseil municipal du lundi 28 juin.

Délibérations concernant les ressources administratives et techniques sur le territoire de la CALPE :

Dans la continuité des différents transferts de compétences, la Communauté d'Agglomération Les Portes de l'Essonne et les communes d'Athis-Mons, de Juvisy-sur-Orge et de Paray-Vieille-Poste renforcent leurs efforts de gestion pour une meilleure synergie et affichent une volonté de cohérence en regroupant leurs marchés publics relatifs aux services de téléphonie mobile et fixe, aux assurances et à l'achat de carburant des véhicules des 4 collectivités.

Délibération concernant les relations internationales :

Dans le cadre de la coopération décentralisée avec la commune de Tillabéri au Niger, un dossier de demande de subventions a été remis au Conseil général afin qu'il appuie les actions de la Ville en faveur du développement durable et économique de la commune urbaine de Tillabéri et de ses habitants.

Délibération concernant l'enfance :

Le 9 mars 2010 avait été adoptée une modification de la carte scolaire pour faire face à l'augmentation des effectifs en centre-ville et quartier Seine. Il avait été envisagé de scolariser les nouveaux arrivants à l'école

Jaurès, seul établissement en mesure d'accueillir une trentaine de nouveaux élèves. Néanmoins, grâce à l'ouverture de classe prévue pour la rentrée prochaine à l'école Saint-Exupéry, le Conseil municipal a voté l'abrogation de la modification de la carte scolaire, pour la commodité des familles concernées.

Délibération concernant la petite enfance :

Dans le cadre de la création d'une micro-crèche (au maximum 9 enfants de moins de 6 ans et 3 professionnels encadrant) dont l'ouverture est prévue pour début 2011, la Ville a déposé une demande de subvention au Conseil général.

EN BREF...

Enquête statistique sur les loyers et les charges

Depuis le 24 juin et jusqu'au 17 juillet, l'INSEE réalise une enquête sur les loyers et charges. Elle permet de décrire quelques caractéristiques du logement, comme le confort, et de mesurer l'évolution des loyers. Les ménages interrogés recevront une lettre mentionnant le thème de l'enquête et le nom de l'enquêteur de l'INSEE. Ce dernier sera muni d'une carte officielle l'accréditant.

Tracts frauduleux

Des tracts circulent actuellement dans vos boîtes aux lettres, vous indiquant des numéros d'urgence à garder près de votre téléphone. Ces tracts peuvent sembler être édités par la mairie, mais il n'en est rien. Ce sont des documents publicitaires qui incitent à faire appel à certains professionnels (serrurier, etc.) plutôt que d'autres. Attention, les tarifs pratiqués sont le plus souvent très exagérés.

Travaux

La maison de l'environnement et du développement durable fait peau neuve. Le bâtiment sera fermé au public pour des travaux de réhabilitation et d'embellissement du 1^{er} juillet au 8 août inclus. A l'issue de ceux-ci, la MEED présentera à ses visiteurs un tout nouveau visage modernisé et plus convivial. Confort, nouvelles couleurs et qualité de service accrue seront au rendez-vous le 9 août pour la réouverture des lieux. Durant cette période, le numéro habituel, 01 49 75 90 70, et le numéro vert, 0805 712 712, seront à votre disposition pour tout renseignement.

À TOUTES FINS UTILES...

WWW.JUVISY.FR

La Mairie à votre service...

Standard : 01 69 12 50 00
mairie@mairie-juvisy.fr

Espace Marianne :

place Anatole-France
01 69 12 50 00

- **Affaires générales et Etat civil**
- **Habitat - logement**
- **Petite enfance**
- **Enfance**
- **Retraités**
- **Police municipale**

Juvisy Proximité (pour signaler un problème sur la voie publique) :

01 69 12 50 50

Vie locale et associative :

01 69 12 14 16

Action sociale :

01 69 12 50 15

Services techniques :

01 69 12 50 30

PMI : 01 69 21 49 94

Communauté d'agglomération

Les Portes de l'Essonne :

01 69 12 44 12

Emploi

Mission locale :

01 69 38 29 10

Pôle emploi :

01 69 12 30 00

Prévention

Médiane : 06 17 33 58 56

ou 01 69 38 77 20

Ressources : 01 69 21 06 72

Centre départemental de prévention et de santé :

01 69 21 49 22

Loisirs

Association Culture Jeunesse

place Jean-Durix : 01 69 45 06 82

Piscine S. Berlioux :

01 69 21 70 20

Médiathèque R. Queneau :

01 69 21 22 20

Cinéma A. Varda :

01 60 48 02 30

Conservatoire de musique, danse et théâtre Marius Constant :

01 69 12 65 60

Ecole et Espace d'art

C. Lambert : 01 69 21 32 89

Centre culturel des Portes de l'Essonne : 01 60 48 46 18

Centre aquatique des Portes de l'Essonne : 01 69 57 81 00

Office de tourisme :

01 69 45 76 09

Urgences

Pompiers : 18

Hôpital : 01 69 54 27 27

Police nationale : 17 ou

01 69 84 30 30

Maison médicale de garde : 15

Maison de la Justice et du Droit : 01 60 48 70 59

Jeunes Violences Écoute :

0800 20 22 23

FERMETURES DES BOULANGERIES ET DÉPÔTS DE PAIN CET ÉTÉ

Després (17 rue de Draveil) : fermé du 1^{er} au 31 août

Hamon (18 rue Hoche) : fermé du 10 au 28 juillet

Le fournil du marché (12 rue Paul Marais) : fermé du 22 juillet au 19 août

Ménard (29 Grande rue) : fermé du 2 au 23 août

Les boulangeries et dépôts de pain suivants resteront ouverts :

Charon (48 avenue d'Estienne d'Orves)

Intermarché (27 rue Camille Desmoulins)

Simply (27, rue Victor Hugo)

> Publi-Info



Optique GARDEN

Vos yeux sont précieux : protégez les des UV !

Avec l'arrivée des beaux jours, les yeux tout comme la peau ont besoin d'être protégés des agressions du soleil. En effet, à long terme, les radiations solaires favorisent l'apparition de maladies telle que la « cataracte » ou d'autres dégénérescences parfois plus graves. Mieux vaut donc prévenir que guérir.

Afin de ne pas abîmer la rétine, encore faut-il opter pour un équipement de qualité. Les personnes portant des lunettes de vue doivent être les premières à s'en inquiéter. Et tout particulièrement les presbytes qui, pour lire ou conduire, sont parfois exposés à une luminosité intense prolongée. Ces derniers se doivent d'acquiescer une version solaire de leurs lunettes. Ils disposent ainsi d'un confort visuel optimum en toutes circonstances. Il en va de même pour tous les types de corrections. « Pour trouver le meilleur compromis, je n'hésite pas à définir les besoins de mes clients en fonction de leur lieu de vilégiateure, de la durée d'exposition et de leur type d'activité » précise Christian GARDEN. Une démarche, trop souvent négligée, qui est pourtant gage d'un

choix réellement judicieux. Pour une protection efficace, les verres doivent être d'une qualité irréprochable. « C'est pourquoi je n'utilise que les verres teintés **ESSILOR** qui absorbent 100% des ultraviolets. Mes clients se voient ainsi équipés des meilleurs produits ». Une qualité qui se retrouve également dans les montures. Dans ce domaine, plus de 300 références sont disponibles. Les créateurs rivalisent d'originalité pour offrir des modèles à l'esthétique hyper soignée et aux styles différents. On passe ainsi du classique **Henry JULLIEN, Vuillet VEGA**, en passant par le résolument sportif à l'instar de **Ray BAN** ou **VUARNET**, sans oublier les marques très tendance comme **MAX MARA, VERSACE** ou **DIOR** dont la notoriété est mondiale. En matière de lunettes de soleil traditionnelles, les exigences doivent être les mêmes. Les

verres sont tenus d'être marqués d'un indice de protection et d'un marquage **CE**. Or, il n'est pas rare de trouver de nombreux modèles ne répondant pas à ces normes. Malheureusement, trop de personnes cèdent encore à des offres souvent alléchantes confondant esthétique et protection. En somme, le choix d'une paire de lunettes solaire ne se fait pas à la légère, surtout pour les enfants dont les yeux sont plus sensibles à la lumière. Il est impératif de s'équiper chez un spécialiste.

L'Optique GARDEN est là pour répondre à vos attentes et vous conseiller précisément. Un service personnalisé effectué par de vrais professionnels.



OPTIQUE GARDEN . 17, Grande Rue (piétonne) ☎ 01 69 21 76 84

Les +
Optique
Garden :
Tiers payant avec votre mutuelle
Garantie d'adaptation
Verres ESSILOR
Règlement 4 fois sans frais

Audition Marc Boulet

Mieux entendre pour Mieux profiter de la vie

Demandez conseil à votre spécialiste de l'audition !

Présent à Athis-Mons depuis bientôt 10 ans...

Nos engagements :

- ✦ effectuer un **suivi de qualité** par des **professionnels qualifiés** et entièrement à votre écoute
- ✦ vous écouter et vous conseiller en fonction de vos besoins afin de vous offrir un **service personnalisé**
- ✦ **améliorer d'année en année** le service rendu
- ✦ une qualité de service **certifiée** par Bureau Veritas. Cette charte de qualité vous garantit une prise en charge sur mesure et de premier ordre.



Ouvert 6 jours sur 7

Grand choix de solutions auditives sélectionnées pour leurs performances

Professionnels en permanence formés aux nouvelles technologies de la correction auditive

Le saviez-vous ?

Diplômé d'Etat, l'audioprothésiste est un spécialiste de l'appareillage auditif. Il détermine, en fonction de vos besoins, la meilleure solution auditive pour satisfaire votre confort.

Tel : 01 60 48 79 79

audition
MARC BOULET • correction auditive

**46, av. François Mitterrand - RN 7
91200 ATHIS-MONS**

CARNET

Naissances

27 avril : SITUZE Noan • 28 avril : KOBRISSE Ethan, BERENGUEL François • 6 mai : DE PINA DIAS Irihana • 7 mai : ANDRY Lilou • 9 mai : BELAL Adam • 15 mai : HAUTERVILLE Hénoah • 17 mai : BOURAHLA Rayan • 23 mai : AIT Saï Massin • 24 mai : MARTINEZ Luna, NORMANDIE – LEVI Raphaël • 25 mai : CAMUT Lana • 27 mai : PAGE Bastien • 5 juin : KANSAB Waïle.

La municipalité présente ses félicitations aux heureux parents

Mariages

22 mai : MEZIANILLI Nordine et CHELLI Djamilia, CARAES André et BUISSON Dominique, MARSAC Thierry et DAMIENS Elise, CHRISTOL Gilles et PORTAT Valérie, BLANCHARD Florent et LACROIX Ginette • 28 mai : COLIN Benjamin et MAILLARD Virginie, GUIOT Olivier et VU TRIEU Isabelle • 29 mai : PATRIKIAN Stew et FERNANDES Maria do Rosario, MIGNAT Xavier et SARR Aminata, MASARIN Thomas et ACHOURI Malika • 5 juin : PEREIRA Serge Da Silva et de SOUSA MAGALHAES Julie, DUCHOSAL

Laurent et ALHOMME Valérie, FANTINI Gilles et FONTANNAUD Sylvie • 19 juin : CHAGOT Didier et MEYER Véronique

La municipalité présente ses vœux de bonheur aux jeunes mariés

Décès

25 mars : Andrée DUTITRE veuve Beau • 28 mars : Odile CHEDOZEAU veuve DUQUESNE, Inès TRON veuve SCIARLI • 31 mars : Lucien SELLIER • 29 avril : Marie-Louise GAILLARD épouse LASCOL-ROUGE • 5 mai : Patricia CLERGEOT • 8 mai : Manuel AUBRY • 11 mai : Jacques FROMENT • 12 mai : Jacqueline RENAT veuve DURAND • 15 mai : Simone CUBIZOLLE épouse NEYROUD • 16 mai : Catherine MARMIER • 21 mai : Alice MERCIER épouse BOUCHET • 5 juin : Louis GRONDARD. 6 juin : Monique RULQUIN épouse COSTE • 7 juin : José DE BARROS VIEIRA, Jean-Pierre CARNELUTTI • 8 juin : Nicole JAMART épouse NICOLAS.

Etienne Chaufour, maire de Juvisy, et le conseil municipal adressent toutes leurs condoléances aux familles éprouvées

En vertu de la loi sur la démocratie de proximité votée en 2002, la municipalité ouvre une tribune d'expression à l'opposition municipale dans les publications municipales récurrentes. Les textes émanant de cette tribune n'engagent pas la responsabilité de la municipalité.

LA PAROLE À L'OPPOSITION

Politique et société

Au mois de mars dernier, les confréries de la gauche, rassemblées pour la circonstance, ont gagné la plupart des pouvoirs régionaux. Depuis lors, les réalités sociales accaparent le devant de la scène. Comme nous sommes loin des promesses électorales d'alors, il devient utile de rappeler combien les faits démentent les déclarations mirobolantes des candidats aux élections.

Il y a au centre de Juvisy un groupe hlm, la cité Jules Ferry. Les bâtiments situés au bord de l'Orge, présentent des façades en meulrières aux balcons délabrés exposant au regard des passants leur excavations irrégulières et noirâtres, empreintes des blocs en ciment tombés à terre par usure du temps. La cité a cinquante ans d'existence. Qui plus est, à cette insalubrité s'ajoute l'insécurité par la présence d'atroupements suspects dans les halls d'entrée des immeubles. Pour obtenir satisfaction, les démarches des habitants pour dénoncer l'immobilisme du gestionnaire l'O.P.I.E.V.O.Y, les articles dans la presse locale, alertée sur les mauvais états des lieux, furent nécessaires.

Cette affaire prouve combien il est aisé de tromper l'opinion et comment la gauche use de cet instrument à sa guise : D'un côté une profusion d'écrits proposent qualité de vie, justice sociale, lutte contre toutes les formes de discrimination....., de l'autre, c'est le reproche

récurrent du manque de moyens de l'Etat qui génère une débauche d'incapacité à agir.

Pour la rénovation d'un quartier, c'est en qualité de Président du conseil d'administration de l'office HLM que la Maire se défend d'agir. En outre, dans le même temps, la ville de Juvisy fait état des immeubles du parc privé Juvisien qui recouvrent une nouvelle jeunesse grâce à l'aide publique.

C'est un bon moyen pour embellir la ville. Il est bien le résultat d'une volonté politique d'aide aux propriétaires d'un patrimoine dégradé. A ce qu'il me semble, elle est partielle et manque de souffle. Aussi, Je préconise de considérer l'intérêt commun en priorité, associé au développement durable, dans les logements «dits sociaux», pour accorder le cadre de vie au respect de la dignité sociale des habitants.



Geneviève FLORES
Conseillère municipale, Nouveau centre.
Groupe Juvisy-Renouveau

Danton Immobilier

Pour
Vendre
Louer
Administrer vos biens

FNAIM ☎ **01 69 21 97 73** AGIR 91

face gare côté Seine
JUVISY S/O 20 rue de Draveil

Pour votre publicité,
contactez **HSP**

01 55 69 31 00
contact@hsp-publicite.fr

Entendez-vous le Monde ?

Hear the world
an initiative by PHONAK

www.hear-the-world.com/fr
Hear the World = Entendre le monde
Hear the World est une initiative mondiale de Phonak pour attirer l'attention sur l'importance de l'audition et sur les conséquences des pertes auditives.

entendre Le bien être auditif

- 3 centres pour un meilleur suivi de proximité
- 3 audioprothésistes diplômés et 1 technicien formés en permanence
- Des conseils personnalisés pour faire le bon choix de vos aides auditives en tenant compte de vos besoins, de vos attentes et de votre budget
- Un technicien à votre disposition assurant un service continu de réparation

2 bis place de l'Orge Juvisy s/Orge 01 69 56 51 89	82 avenue A. Briand Morangis 01 64 54 84 84	153 bd A. Briand Savigny s/Orge 01 69 57 90 73
--	---	--